

Le 15 janvier 2019 à Belval,

Belval, 15. Januar 2019

Déclaration d'intention sur l'avenir de la coopération institutionnelle dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la recherche en Grande Région

Absichtserklärung zur Zukunft der institutionellen Zusammenarbeit in den Bereichen Hochschulwesen und Forschung in der Großregion

- Le ministère de la science, de la formation continue et de la culture du Land Rhénanie-Palatinat
- le ministère de la fédération Wallonie-Bruxelles et de la fonction publique wallonne,
- le gouvernement de la Communauté germanophone de Belgique,
- le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche du Grand-Duché de Luxembourg,
- la chancellerie du Land de Sarre,
- le Conseil Régional Grand Est,
- le rectorat de l'Académie Nancy-Metz, responsable de l'administration des universités,
- le département de Moselle,
- le département de Meurthe-et-Moselle,
- le département de Meuse,

- Das Ministerium für Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur des Landes Rheinland-Pfalz,
- das Ministerium der Föderation Wallonien-Brüssel und der Öffentliche Dienst der Wallonie,
- die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens,
- das Ministerium für Hochschulwesen und Forschung des Großherzogtums Luxemburg,
- die Staatskanzlei des Saarlandes,
- der Regionalrat Grand Est,
- das Rektorat der Akademie Nancy-Metz, Leitung der Hochschulverwaltung der Universitäten,
- das Departement Moselle,
- das Departement Meurthe-et-Moselle,
- das Departement Meuse,

ci-après dénommés le Partenariat institutionnel transfrontalier,

réunis ce jour dans le cadre de la 4^{ème} Conférence Ministérielle de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche de la Grande Région,

zusammen im Folgenden grenzüberschreitende institutionelle Partner genannt, sind am heutigen Tag im Rahmen der 5. Konferenz der Fachministerinnen und -minister für Hochschulwesen und Forschung in der Großregion zusammengekommen.

Les partenaires sont convaincus de l'importance particulière de soutenir la coopération des établissements de l'enseignement supérieur et de la recherche en Grande Région afin de promouvoir le potentiel académique, l'employabilité de tous les habitants et l'attractivité de la région.

Les décisions à venir sur les programmes cadre européens couvrant la période 2021-27 présenteront de nouvelles possibilités à saisir mais aussi de nouveaux défis à relever pour la coopération transfrontalière dans le domaine de l'enseignement supérieur et de la recherche en Grande Région.

Dans ce contexte, les partenaires se félicitent de l'intention de la Commission européenne d'introduire un droit d'expérimentation dans les zones transfrontalières afin d'atténuer les effets de frontières. Ceci renforcera la collaboration des collectivités en Grande Région et fera notamment progresser la coopération en matière d'enseignement supérieur et de recherche.

1. Depuis 2003, les partenaires soutiennent le développement de la recherche d'excellence transfrontalière en organisant un concours et en attribuant le Prix Interrégional de la Recherche, qui sera décerné pour la septième fois aujourd'hui.

Au regard de l'importance de ce prix pour la valorisation des initiatives scientifiques transfrontalières menées à leur terme avec succès ainsi que de sa visibilité en Grande Région et au-delà, les partenaires soutiennent l'organisation d'une 8^e édition du Prix Interrégional de la Recherche sous la prochaine présidence sarroise du sommet de la Grande Région.

2. Les partenaires conviennent qu'au-delà du Prix Interrégional de la Recherche un nouvel instrument de soutien de la recherche transfrontalière devrait être créé

Die Partner sind überzeugt, dass die Unterstützung der Zusammenarbeit von Hochschulen und Forschungseinrichtungen in der Großregion für die Weiterentwicklung der Potenziale im akademischen Bereich, der Beschäftigungsfähigkeit der Bevölkerung und der Attraktivität der Region von besonderer Bedeutung ist.

Die kommenden Entscheidungen über die europäischen Rahmenprogramme für den Zeitraum 2021-27 werden neue Möglichkeiten und Herausforderungen für die grenzübergreifende Zusammenarbeit im Bereich des Hochschulwesens und der Forschung in der Großregion eröffnen, die es zu nutzen gilt.

In diesem Zusammenhang begrüßen die Partner die Absicht der Europäischen Kommission, ein Experimentierrecht für grenzüberschreitende Räume einzuführen, um Grenzeffekte abzumildern. Dies wird zu einer Intensivierung der Zusammenarbeit der Gebietskörperschaften in der Großregion führen und sich damit insbesondere förderlich auf die Hochschul- und Forschungskooperation auswirken.

1. Bereits seit 2003 unterstützen die Partner die Förderung der grenzüberschreitenden Exzellenzforschung durch die Auslobung und Verleihung des Interregionalen Wissenschaftspreises, der heute zum siebten Mal verliehen wird.

Angesichts der Bedeutung, die diesem Preis für die Wertschätzung von erfolgreich abgeschlossenen grenzüberschreitenden Wissenschaftsinitiativen zukommt, sowie seiner Sichtbarkeit in der Großregion und darüber hinaus, unterstützen die Partner die Organisation einer 8. Auflage des Interregionalen Wissenschaftspreises im Rahmen der kommenden Präsidentschaft der Großregion, die das Saarland übernehmen wird.

2. Die Partner sind übereinstimmend der Auffassung, dass es neben dem Interregionalen Wissenschaftspreis eines weiteren Instruments zur Förderung der

afin de mettre en avant l'excellence scientifique de la Grande Région et de générer des synergies importantes.

En conséquence, le Grand-Duché de Luxembourg, le Land Rhénanie-Palatinat, le Land de Sarre, la Fédération Wallonie-Bruxelles et le Conseil Régional Grand Est décident de mettre en place un tel instrument pour financer des actions en vue de diffuser les résultats de projets scientifiquement validés et encore en cours, auxquels participent des chercheurs de la Grande Région. Ces projets nationaux ou internationaux n'intègrent que rarement des actions de dissémination visant l'espace transfrontalier. Le soutien permettra de diffuser les résultats de ces projets créant ainsi des nouveaux noyaux potentiels de partenariats dans la communauté scientifique ou informant le grand public sur la recherche d'excellence menée en Grande Région. A cet effet, les 5 partenaires apporteront tous les deux ans à partir de 2020 leur contribution financière sous réserve de l'accord des assemblées décisionnelles et des commissions budgétaires des partenaires.

En vue d'une première mise en œuvre du dispositif en 2020, le groupe de travail Enseignement Supérieur Recherche est chargé d'élaborer les principes d'intervention, le règlement et le mode de répartition du financement ainsi que de les présenter pour accord auprès des assemblées décisionnelles et commissions budgétaires des partenaires.

3. Les partenaires mandatent également le groupe de travail Enseignement Supérieur et Recherche d'échanger avec les autorités INTERREG afin de participer à l'élaboration du Programme Opérationnel 2021-27 et d'ancrer d'une manière optimale des mesures de soutien pour l'enseignement supérieur et à la recherche dans ce cadre.

grenzüberschreitenden Forschung bedarf, um die Großregion im Wissenschaftsbereich weiter zu profilieren und um wichtige Synergieeffekt zu erzielen.

Daher beschließen das Großherzogtum Luxemburg, das Land Rheinland-Pfalz, das Saarland, die Föderation Wallonien-Brüssel und der Regionalrat Grand Est die Einführung eines solchen Förderinstrumentes zur Finanzierung von auf die Verbreitung von Forschungsergebnissen zielenden Aktionen für noch laufende Projekte, an denen Forscher aus der Großregion beteiligt sind. Solche nationale und internationale Projekte beinhalten nur in seltenen Fällen Disseminierungsmaßnahmen für den grenzüberschreitenden Raum. Die Förderung wird die Verbreitung von Forschungsergebnissen ermöglichen und dadurch potenziell neue Kooperationen innerhalb der wissenschaftlichen Gemeinschaft schaffen oder die breite Bevölkerung über herausragende Forschungsleistungen in der Großregion informieren. Hierfür werden die fünf Partner beginnend mit dem Jahr 2020 alle zwei Jahre - vorbehaltlich entsprechender Beschlüsse der Haushaltsgesetzgeber - einen finanziellen Beitrag leisten.

Im Hinblick auf eine erste Förderausschreibung im Jahre 2020 wird die AG Hochschulwesen und Forschung beauftragt, die mit der Einführung eines solchen Instrumentes verbundenen Verfahrensgrundsätze, Förderrichtlinien und finanziellen Verteilungsschlüssel auszuarbeiten und den Haushaltsgesetzgebern zur Beschlussfassung vorzulegen.

3. Die Partner beauftragen die Arbeitsgruppe Hochschulwesen und Forschung darüber hinaus in einen Austausch mit den INTERREG-Behörden zu treten mit dem Ziel einer Beteiligung an der Ausarbeitung des Operationellen Programms 2021-27 sowie einer bestmöglichen Verankerung der Unterstützung des Hochschulwesens und der Forschung in diesem Rahmen.

4. La promotion continue de la mobilité est un objectif majeur commun aux partenaires. Les formations transfrontalières intégrées y contribuent fortement. Le paysage académique de la Grande Région compte déjà plus de 30 formations de ce type et l'augmentation de leur nombre contribuera fortement à la création d'un espace commun d'enseignement supérieur. Les partenaires soutiennent donc l'introduction de nouvelles formations transfrontalières et s'engagent à favoriser la reconnaissance mutuelle des diplômes. Ils demandent aux établissements d'enseignement supérieur de la Grande Région d'examiner la reconnaissance automatique des acquis et des qualifications dans d'autres établissements de la Grande Région.

La synchronisation des calendriers académiques pourrait également améliorer significativement la mobilité entre les établissements de la Grande Région. Les partenaires demandent au groupe de travail Enseignement Supérieur et Recherche, en coopération avec l'UniGR et la Charte de Coopération, d'étudier les conditions d'une meilleure coordination des calendriers académiques.

5. Publié en 2009 et actualisé en 2012, le guide « Enseignement supérieur et recherche en Grande Région » recense les établissements universitaires et scientifiques de l'espace transfrontalier. Il contribue ainsi à une meilleure connaissance mutuelle et incite à la mobilité en son sein. Les partenaires donnent mandat au groupe de travail ESR de réviser et rééditer le guide pour la prochaine Conférence interministérielle.

6. Les partenaires se félicitent de la déclaration adoptée lors du Sommet intermédiaire des Exécutifs de la Grande Région du 21 juin 2018 à Luxembourg soutenant le projet de l'Université de la Grande Région de construire une université européenne ainsi que sa candidature prévue

4. Die weitere Förderung der Mobilität stellt ein wichtiges gemeinsames Ziel der Partner dar. Integrierte grenzüberschreitende Studiengänge mit doppelten Abschlüssen sind hierzu ein wichtiger Beitrag. Auch wenn die Hochschullandschaft in der Großregion bereits mehr als 30 solcher Studiengänge vorzuweisen hat, so ist deren weiterer Ausbau ein wichtiger Beitrag zur Schaffung eines gemeinsamen Hochschulraumes. Die Partner unterstützen daher die Einführung neuer Doppelstudiengänge und setzen sich für eine möglichst umfassende gegenseitige Anerkennung von Hochschulabschlüssen ein. Sie bitten die Hochschulen der Großregion, eine automatische Anerkennung von an anderen Hochschulen in der Großregion erbrachten Studienleistungen zu prüfen.

Auch eine Angleichung der akademischen Kalender könnte zu einer deutlichen Verbesserung der Mobilität zwischen den Hochschuleinrichtungen der Großregion beitragen. Die Partner bitten die Arbeitsgruppe Hochschulwesen und Forschung in Zusammenarbeit mit der UniGR und der Hochschulcharta abzuklären, inwieweit eine bessere Abstimmung der akademischen Kalender erreicht werden könnte.

5. Der 2009 veröffentlichte und 2012 aktualisierte Leitfaden „Hochschulwesen und Forschung in der Großregion“ präsentiert die universitären und wissenschaftlichen Einrichtungen im grenzüberschreitenden Raum. Er trägt damit dazu bei, die gegenseitige Kenntnis über bestehende Institutionen in diesem Bereich zu verbessern und die Mobilität zu fördern. Die Partner beauftragen die Arbeitsgruppe Hochschulwesen und Forschung, die Broschüre für die nächste Fachministerkonferenz zu überarbeiten und erneut aufzulegen.

6. Die Partner begrüßen die vom Zwischengipfel der Exekutiven der Großregion am 21. Juni 2018 in Luxemburg verabschiedete Erklärung zur Unterstützung der Universität der Großregion auf ihrem Weg hin zu einer Europäischen Universität und zur beabsichtigten Antragstellung im Rahmen der

dans le cadre de l'appel à projet correspondant de l'UE et réaffirment explicitement leur plein soutien. Ils encouragent la création d'une université européenne à caractère unique qui développera une visibilité internationale en se spécialisant dans des domaines interdisciplinaires ciblés pour répondre à des défis sociétaux grâce à une formation de haute qualité, des projets de recherche intégrés au meilleur niveau international et un lien étroit avec l'écosystème d'innovation. Ce projet ambitieux stimulera le développement et l'attractivité de la Grande Région.

Le changement du statut juridique de l'UniGR en un "Groupement Européen de Coopération Territoriale" constituerait une étape importante dans cette voie. Les partenaires sollicitent le Land de Rhénanie-Palatinat de créer dans un avenir proche les conditions juridiques nécessaires.

Belval, le 15 janvier 2019

entsprechenden EU-Ausschreibung und bekräftigen diese noch einmal ausdrücklich. Sie unterstützen die Schaffung einer einzigartigen Europäischen Universität, die durch ihre Spezialisierung in ausgewählten interdisziplinären Bereichen internationale Sichtbarkeit erlangt und dank erstklassiger Studienangebote, gemeinsamer Forschungsprojekte auf hohem internationalen Niveau und einer engen Verbindung zur regionalen Wirtschaft zur Bewältigung der großen gesellschaftlichen Herausforderungen beiträgt. Dieses ehrgeizige Projekt wird die Entwicklung und Attraktivität der Großregion fördern.

Ein wichtiger Schritt auf diesem Weg soll die Umwandlung der bisherigen Rechtsperson des Verbundes hin zu einem „Europäischen Verbund für territoriale Zusammenarbeit“ sein. Die Partner bitten das Land Rheinland-Pfalz, hierfür möglichst zeitnah die erforderlichen rechtlichen Voraussetzungen zu schaffen.

Belval, 15. Januar 2019

<p>Ministère de la Science, de la Formation continue et de la Culture du Land Rhénanie-Palatinat Ministerium für Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur des Landes Rheinland-Pfalz</p>	<p>Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Fonction publique wallonne Ministerium der Föderation Wallonien-Brüssel und der Öffentliche Dienst der Wallonien</p>
<p>Gouvernement de la Communauté germanophone de Belgique Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens</p>	<p>Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche du Grand-Duché de Luxembourg Ministerium für Hochschule und Forschung des Großherzogtums Luxembourg</p>
<p>Chancellerie du Land de Sarre Staatskanzlei des Saarlandes</p>	<p>Conseil Régional Grand Est Regionalrat Grand Est</p>
<p>Rectorat de l'Académie Nancy-Metz, responsable de l'administration des universités Rektorat der Akademie Nancy-Metz, Leitung der Hochschulverwaltung</p>	<p>Département de Moselle Departement Moselle</p>
<p>Département de Meurthe-et-Moselle Departement Meurthe-et-Moselle</p>	<p>Département de Meuse Departement Meuse</p>